




Korzystanie z podręcznika



W niniejszym podręczniku wyjaśniono etapy procedury ubiegania się o licencję na stosowanie oznakowania ekologicznego UE zgodnie ze stosownymi wymaganiami w zakresie kryteriów. W tekście zastosowano następujące symbole:

	= Informacja warta zapamiętania lub ważna.
	= Wyjaśnienie kluczowej kwestii.
	= Dokumentacja wymagana do celów weryfikacji spełniania kryteriów, w tym, w razie potrzeby, linki do deklaracji.

Podręcznik podzielony jest na następujące części:

Część A: Informacje ogólne – część ta zawiera informacje na temat oznakowania ekologicznego UE (w tym streszczenie kryteriów), szczegóły procedury składania wniosków oraz odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące tej procedury.

Część B: Ocena i weryfikacja produktu – w części tej podano określone w decyzji Komisji kryteria odnoszące się do danej grupy produktów. Przykład z tej sekcji przedstawiono poniżej:

Kryterium dotyczące grupy produktów	3(c) Adhesion Pigmented masonry primers for exterior uses shall score a pass in the EN 24624 (ISO 4624) pull-off test where the cohesive strength of the substrate is less than the adhesive strength of the paint, otherwise the adhesion of the paint must be in excess of a pass value of 1,5MPa. Floor coatings, floor paints, floor undercoats, interior masonry primers, metal and wood undercoats shall score 2 or less in the EN 2409 test for adhesion.  Transparent primers are not included in this requirement. The applicant shall evaluate the primer and/or finish alone, or both applied together. When testing the finish alone this shall be considered the worst case scenario concerning adhesion.
Ważne informacje	
Objaśnienie istoty danego kryterium	 Interpretation of criterion: <i>The important adhesion characteristics here are for a 'system' that would be applied by a user. If a finish, that requires a recommended primer, is being assessed for the EU Ecolabel this 'system' should be tested (regardless of whether the primer is an EU Ecolabelled product). If the finish does not require a primer, only the finish should be tested. If it is the primer that is being assessed, the test should be performed on this paint only.</i>
Ogólny spis dokumentów niezbędnych do złożenia wniosku, służących wykazaniu, że dane kryterium jest spełnione – w tym link do wzoru formularza deklaracji	Required documentation for Assessment and verification: Adhesion <ul style="list-style-type: none">The applicant shall provide a test report using the method EN ISO 2409 or EN 24624 (ISO 4624) as applicable.Template declaration: Adhesion

Część C: Formularz wniosku – wzór formularza wniosku, który każdy wnioskodawca musi wypełnić.



OZNAKOWANIE EKOLOGICZNE UE PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Część A: Informacje ogólne

Część D: Deklaracje – przykłady formularzy deklaracji, które muszą zostać wypełnione w ramach procedury składania wniosku. W deklaracjach tych należy zawrzeć odniesienia do stosownych sekcji części B (Ocena i weryfikacja produktu). Poniżej przedstawiono przykładową deklarację:

Tytuł i odniesienie do stosownego kryterium

Deklaracja, w tym sekcje, które wypełnia(-ją) wnioskodawca lub dostawca(-y)

Informacje, które podaje osoba odpowiedzialna za deklarację

Declaration: Criterion 2 – TiO_2 declaration of non/low use to be completed by the applicant	
<i>(Please complete if the paint or varnish contains less than 3.0% w/w TiO_2)</i> <i>As the manufacturer/importer/retailer for paints and varnishes that comply with the EU Ecolabel, I, the undersigned, _____(1) hereby declare that the product formulation contains less than 3.0% w/w of titanium dioxide.</i>	
Signature of person bearing legal responsibility:	
Position held	
Date:	
Company Stamp:	

! Prosimy o zapoznanie się z wszystkimi częściami niniejszego podręcznika przez przystąpieniem do wypełniania i złożeniem formularza wniosku i wszelkich innych dokumentów. Posiadacze licencji mogą uzyskać od właściwych organów przyznających oznakowanie ekologiczne UE pomoc w zrozumieniu kryteriów oznakowania ekologicznego UE i wskazówki dotyczące przygotowania dokumentacji koniecznej do złożenia wniosku.

Part A: Informacje ogólne

1 Wprowadzenie

Podręcznik użytkownika¹ opracowano, by pomóc podmiotom ubiegającym się o oznakowanie ekologiczne UE w składaniu wniosków. Zawarto w nim zarys wszystkich danych, badań i dokumentów wymaganych do wykazania zgodności ze stosownymi kryteriami.

Podręcznik opracowano w oparciu o decyzję Komisji, w której ustanowiono kryteria ekologiczne na potrzeby przyznawania określonej grupie produktów oznakowania ekologicznego UE. Wykaz kryteriów można znaleźć na stronie:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>



Zanim przystąpisz do wypełniania formularza wniosku, przeczytaj uważnie dokument dotyczący kryteriów!

1.1 Czy mój produkt kwalifikuje się do uzyskania oznakowania ekologicznego UE?

W art. 1 decyzji Komisji ustanawiającej kryteria ekologiczne można znaleźć informacje o rodzajach produktów, które wchodzą w zakres grupy produktów, jak również informację o tym, jakie produkty nie kwalifikują się do uzyskania oznakowania ekologicznego UE.

1.2 Cele, w jakich ustanowiono kryteria

System oznakowania ekologicznego UE wprowadzono w celu zminimalizowania różnorodnych wpływów na środowisko na każdym etapie cyklu życia produktu. Poziomy w ramach kryteriów ustalane są tak, by promować produkty, które mają mniejszy ogólny wpływ na środowisko.

Informację o okresie obowiązywania kryteriów można znaleźć na stronie:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>



Posiadacze licencji uprawniającej do umieszczania na danym produkcie oznakowania ekologicznego UE, którzy ponownie składają wniosek o takie oznakowanie, w tabeli w [dodatku 2](#) znajdują szczegółowe informacje dotyczące istotnych różnic między poprzednimi i nowymi kryteriami.

¹ Niniejszy podręcznik pełni wyłącznie funkcję informacyjną. Nie pociąga on za sobą skutków prawnych ani w żaden sposób nie zastępuje decyzji Komisji lub jakiegokolwiek innego aktu prawnego w odnośnym zakresie. W przypadku wątpliwości dotyczących określonych kwestii opisanych w podręczniku należy zwrócić się bezpośrednio do właściwego organu krajowego.



1.3 Kto może ubiegać się o przyznanie oznakowania ekologicznego UE?

Wnioski o przyznanie oznakowania ekologicznego UE mogą składać producenci, importerzy i dostawcy usług. Handlowcy i sprzedawcy detaliczni również mogą składać takie wnioski, ale mogą one dotyczyć wyłącznie produktów, które wprowadzają oni do obrotu pod własnymi markami.

1.4 Gdzie należy złożyć wniosek?

Wnioski o przyznanie oznakowania ekologicznego UE składa się za pośrednictwem centralnego systemu informatycznego, który obejmuje cały Europejski Obszar Gospodarczy (EOG).

Każde państwo ma swojego przedstawiciela w postaci właściwego organu, który ocenia wnioski. Państwem, w którym należy złożyć wniosek, jest państwo członkowskie EOG, z którego pochodzi produkt. Jeśli produkt pochodzi spoza obszaru EOG, wniosek należy złożyć w państwie członkowskim, w którym produkt jest (lub ma być) wprowadzony do sprzedaży.

Wszystkie państwa członkowskie EOG dokonują oceny wniosków według tych samych kryteriów, ale procedury w poszczególnych państwach i wysokość opłat za rozpatrzenie wniosku mogą nieznacznie się różnić. Dane kontaktowe właściwego organu w każdym państwie członkowskim dostępne są na następującej stronie internetowej:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/competent-bodies.html>

1.5 Co obejmuje wniosek/umowa?

Wniosek o przyznanie oznakowania ekologicznego może dotyczyć pojedynczego produktu lub gamy produktów, niezależnie od tego, pod jak wieloma różnymi nazwami lub markami produkty te występują. W związku z tym wnioskodawca musi podać we wniosku wszystkie nazwy handlowe produktu(-ów) lub wewnętrzne numery referencyjne, jakimi produkt ten (produkty te) oznaczany jest (oznaczane są) przez wytwórcę. W przypadku postaci użytkowej wszystkie substancje chemiczne i mieszaniny wykorzystane w produkcji muszą zostać wymienione we wniosku.

1.6 W jaki sposób mogę rozszerzyć zakres licencji na stosowanie oznakowania ekologicznego UE lub wprowadzić do niej zmiany?

W przypadku gdy po uzyskaniu licencji na stosowanie oznakowania ekologicznego UE jej posiadacz chce rozszerzyć gamę produktów objętych licencją, zastosowanie mają następujące warunki:

- Rozszerzenie w związku z nowymi wewnętrznymi numerami referencyjnymi nadanymi przez wytwórcę/nowymi nazwami handlowymi, bez wpływu na zgodność z kryteriami: w takim przypadku odnośne informacje należy przestać właściwemu organowi. Właściwy organ dokona oceny wniosku i w przypadku pozytywnego rozpatrzenia wyda zmienioną licencję z nowymi/dodatkowymi wewnętrznymi numerami referencyjnymi nadanymi przez wytwórcę/nazwami handlowymi.



OZNAKOWANIE EKOLOGICZNE UE PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Część A: Informacje ogólne

- Rozszerzenie lub wprowadzenie zmian związane z nowymi parametrami technicznymi, które mają wpływ na zgodność z kryteriami (np. nowe materiały): tego typu modyfikacje muszą zostać zatwierdzone przez właściwy organ, zanim produkt zostanie opatrzony oznakowaniem. Wniosek o rozszerzenie należy przesłać do właściwego organu wraz z całą niezbędną dokumentacją potwierdzającą, zgodnie z wymaganiami określonymi w sekcjach części *Ocena i weryfikacja* dotyczących danego kryterium/danych kryteriów.
- Dodanie lub zastąpienie dostawców: każdy nowy dostawca musi zostać zatwierdzony przez właściwy organ. Właściwemu organowi należy przedłożyć odpowiednią dokumentację potwierdzającą, że dostawcy spełniają stosowne kryteria. Ponadto właściwemu organowi należy dostarczyć zaktualizowany wykaz dostawców.
- Wszelkie inne zmiany, które nie mają wpływu na zgodność z kryteriami, muszą również zostać zgłoszone właściwemu organowi.
-

1.7 Kontrola ciągła – zakres odpowiedzialności wnioskodawcy

Wnioskodawca jest odpowiedzialny za zapewnienie, by produkt(-y) lub usługa(i), którym przyznano oznakowanie ekologiczne UE, zawsze spełniały kryteria oznakowania ekologicznego UE.

Po uzyskaniu licencji na oznakowanie ekologiczne UE jej posiadacz zobowiązany jest dbać o to, by dokumentacja wniosku była zawsze aktualna. W przypadkach gdy wymagane jest ciągłe przeprowadzanie badań lub pomiarów, posiadacz licencji odpowiada za rejestrowanie wyników badań i innych stosownych dokumentów. Dokumentów tych przeważnie nie trzeba przysyłać do właściwego organu, chyba że ustanowiono wymóg ich dostarczenia (w ramach wymogów dotyczących danego kryterium), ale muszą być one dostępne w każdej chwili na żądanie.

Jeżeli w okresie ważności licencji na stosowanie oznakowania ekologicznego UE produkt przestaje spełniać kryteria, należy fakt ten niezwłocznie zgłosić właściwemu organowi, podając przy tym przyczyny niezachowania zgodności. Właściwy organ zdecyduje, jakie działania należy podjąć. Mogą one obejmować np. wezwanie do przeprowadzenia dodatkowych pomiarów, zawieszenie licencji itp.

1.8 Ocena zgodności z kryteriami

Właściwy organ może przeprowadzać wszelkie kontrole niezbędne do monitorowania ciągłości spełniania kryteriów i warunków stosowania oznakowania ekologicznego UE oraz wypełniania postanowień umowy. W tym celu właściwy organ może zażądać wszelkich istotnych dokumentów potwierdzających taką zgodność, a posiadacz licencji musi dokumenty te dostarczyć.

Ponadto właściwy organ może, w każdym dającym się rozsądnie uzasadnić momencie i bez uprzedzenia, zażądać wstępu na teren i do obiektów posiadacza licencji, który musi wstęp ten umożliwić.

1.9 Koszty

Wnioskodawca jest odpowiedzialny za sporządzenie wniosku oraz uzyskanie wszystkich niezbędnych dowodów potwierdzających informacje zawarte we wniosku, w tym wyników badań itp.



OZNAKOWANIE EKOLOGICZNE UE PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Część A: Informacje ogólne

Ponadto wnioskodawca musi uiścić opłatę za rozpatrzenie wniosku² oraz roczną opłatę licencyjną, jeśli takie wymaganie określił właściwy organ. W niektórych przypadkach wnioskodawcy mogą zostać obciążeni kosztami kontroli na miejscu, które mogą obejmować koszty podróży i zakwaterowania. Po przyznaniu licencji na stosowanie oznakowania ekologicznego UE właściwe organy mogą również pobierać opłatę za rozszerzenie licencji/wprowadzenie w niej zmian i za kontrole na miejscu. Dodatkowe informacje dostępne są na stronie internetowej:



http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/eu-ecolabel_fees.pdf

² Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 782/2013 z dnia 14 sierpnia 2013 r. zmieniającym załącznik III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 66/2010 w sprawie oznakowania ekologicznego UE (Dz.U. L 219 z 15.8.2013, s. 26).

2 Procedura składania wniosków

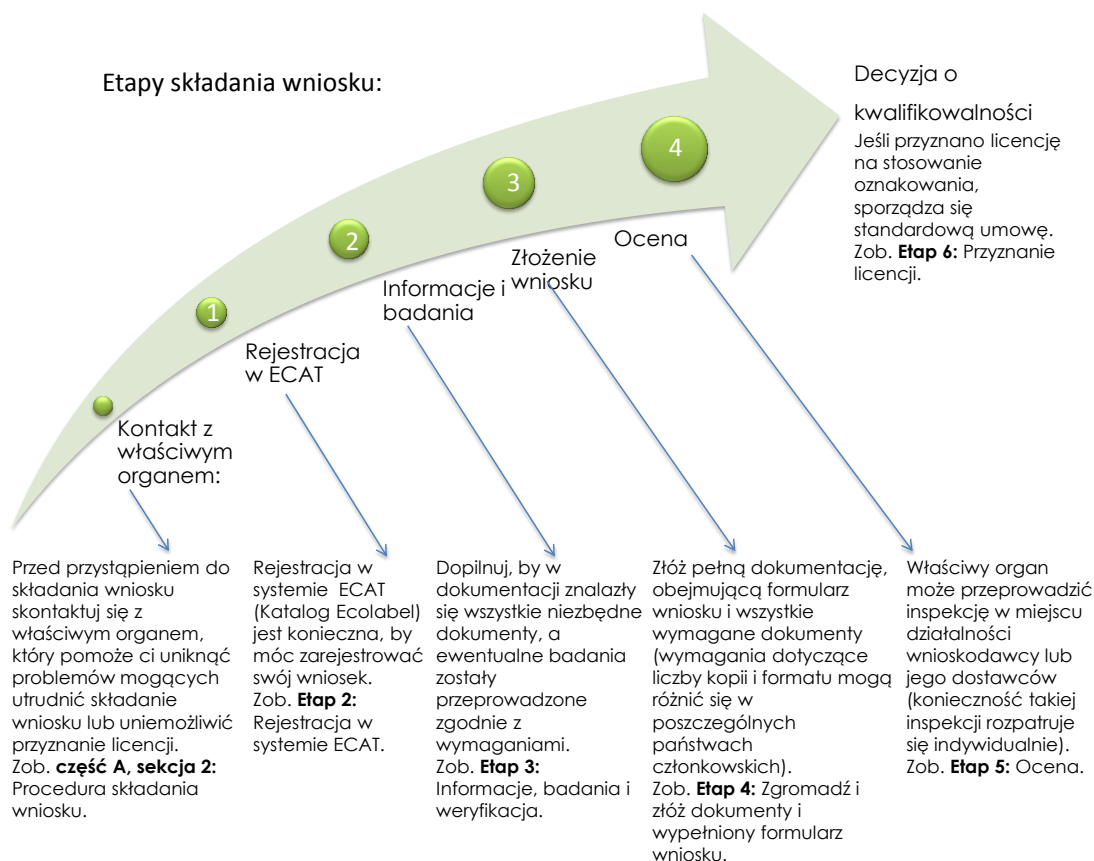
Pierwszym krokiem w procedurze składania wniosku jest skontaktowanie się z właściwym organem, który może pomóc ci w sporządzeniu wniosku. W sekcji „Gdzie należy złożyć wniosek?” powyżej znajdziesz informację, do którego właściwego organu należy złożyć wniosek.

Dane kontaktowe wszystkich właściwych organów przyznających oznakowania ekologiczne UE dostępne są na stronie internetowej:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/competent-bodies.html>

Na rysunku poniżej przedstawiono etapy procedury składania wniosku o oznakowanie ekologiczne UE³. Dalsze szczegóły podano w poniższych wyjaśnieniach.



³ Ponieważ właściwe organy przyznające oznakowanie ekologiczne UE w poszczególnych państwach członkowskich mają różne struktury, w schemacie nie uwzględniono terminów dokonania opłaty za rozpatrzenie wniosku. W sprawie terminów wnoszenia takich opłat należy skontaktować się bezpośrednio z właściwym organem.



Etap 1: Skontaktuj się z właściwym organem

Ubiegający się o licencję mogą uzyskać od właściwych organów przyznających oznakowanie ekologiczne UE pomoc w zrozumieniu kryteriów oznakowania ekologicznego UE i wskazówki dotyczące przygotowania dokumentacji koniecznej do złożenia wniosku.

Etap 2: Rejestracja w systemie ECAT

Rejestracji wniosku o przyznanie oznakowania ekologicznego UE należy dokonać w dostępnym przez internet systemie **ECAT** (internetowy katalog elektroniczny oznakowania ekologicznego UE).



Postępuj zgodnie z instrukcjami w podręczniku użytkownika katalogu elektronicznego, który możesz pobrać z następującej strony internetowej: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/ecolabelled_products/pdf/user_manual/Ecat_admin%20user%20manual%20for%20Applicants.pdf W podręczniku tym opisano procedurę rejestracji, w tym rejestracji produktów i usług, z wykorzystaniem systemu uwierzytelniania Komisji Europejskiej (ECAS). W razie problemów z korzystaniem z systemu ECAT skontaktuj się z [centrum informacyjnym ds. oznakowania ekologicznego UE](#).

Etap 3: Wymagania dotyczące informacji, badań i weryfikacji

Korzystaj z dokumentu dotyczącego kryteriów oraz z informacji i list kontrolnych w niniejszym podręczniku, aby zgromadzić dokumentację zawierającą wszystkie informacje i wyniki badań niezbędne do wykazania, w jaki sposób produkt spełnia każde kryterium. W opisie każdego kryterium znajduje się sekcja, w której określono wymagania w zakresie *oceny i weryfikacji*, mogące obejmować badania produktu, deklaracje zgodności lub niezależną weryfikację. Podanie precyzyjnych i dobrze udokumentowanych informacji ma kluczowe znaczenie. Właściwy organ może przeprowadzić dodatkowe kontrole, jeżeli uzna to za stosowne.

W każdym przypadku, gdy do oceny i weryfikacji kryteriów oznakowania ekologicznego UE wymagane jest przeprowadzenie badań produktu, zaleca się, by badania te przeprowadzały laboratoria, które spełniają ogólne wymagania określone w odniesieniu do danego badania w normie EN ISO 17025 lub normie równoważnej. Więcej informacji można znaleźć w dokumencie „Guidelines for a procedure for checking the criteria in respect of applications: use of test laboratories” („Wytyczne dotyczące procedury sprawdzania zgodności z kryteriami w ramach składania wniosków: korzystanie z laboratoriów w celu przeprowadzenia badań”). Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji dotyczących wyboru laboratorium, skontaktuj się z [właściwym organem](#).



Wszystkie koszty badań i niezależnej weryfikacji ponosi wnioskodawca. Rozważając złożenie wniosku, weź pod uwagę te koszty.



Etap 4: Zgromadź i złóż dokumenty i wypełniony formularz wniosku

Pamiętaj, że dokumentację, obejmującą formularz wniosku i wszystkie wspomniane wyżej dokumenty potwierdzające, należy złożyć do właściwego organu. Jeśli twój wniosek zostanie rozpatrzony pozytywnie, twoim obowiązkiem będzie zachowanie kopii dokumentacji i aktualizowanie jej przez cały okres ważności licencji.



W celu uzyskania informacji na temat formatu dokumentów i dodatkowych wytycznych skontaktuj się z właściwym organem.

Etap 5: Ocena

Po otrzymaniu wniosku właściwy organ sprawdza dokumentację, w tym wszystkie materiały przesłane bezpośrednio przez dostawców, i udziela odpowiedzi wnioskodawcy w terminie dwóch miesięcy od daty otrzymania wniosku. Właściwy organ może sporządzić listę dodatkowych dokumentów wymaganych w celu spełnienia kryteriów przyznawania oznakowania ekologicznego UE danej grupie produktów. Lista ta jest przekazywana wnioskodawcy, który ma obowiązek dostarczyć wskazane dokumenty.

Należy również podkreślić, że właściwy organ może odrzucić wniosek, jeśli nie otrzyma żądanej dokumentacji w ciągu 6 miesięcy od daty wezwania do dostarczenia dodatkowych informacji.

Po zatwierdzeniu całej dokumentacji właściwy organ może przeprowadzić inspekcję w miejscu działalności wnioskodawcy lub jego dostawców. Właściwy organ rozpatruje każdy wniosek indywidualnie i może pobierać za to opłatę. Jak wspomniano powyżej, w celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z właściwym organem.

Etap 6: Przyznanie licencji

Jeżeli właściwy organ rozpatrzył wniosek pozytywnie, sporządzana jest umowa, w której określa się zakres produktów objętych licencją, wymieniając wszelkie nazwy handlowe lub wewnętrzne numery referencyjne nadane przez wytwórcę. W umowie tej określa się warunki stosowania oznakowania ekologicznego UE, w oparciu o wzór umowy zawarty w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 66/2010 z dnia 25 listopada 2009 r.

Po podpisaniu umowy przez wnioskodawcę, w zależności od praktyki danego właściwego organu, przesłany zostanie certyfikat/można zwrócić się o wydanie certyfikatu. W certyfikacie tym wskazuje się:

- numer licencji, którego można używać wraz z logo oznakowania ekologicznego UE;
- oficjalną nazwę wnioskodawcy;
- gamę produktów, którym przyznano oznakowanie ekologiczne UE;
- wszystkie nazwy handlowe, pod jakimi produkt jest sprzedawany.

Właściwy organ powiadamia o terminie, w jakim przedmiotowe produkty można zacząć opatrywać logo oznakowania ekologicznego UE i numerem licencji.



OZNAKOWANIE EKOLOGICZNE UE PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Część A: Informacje ogólne

Logo musi być stosowane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi logo oznakowania ekologicznego UE, które zamieszczono na stronie:



http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

2.1 Zmiana kryteriów



Kryteria odnoszące się do poszczególnych grup produktów są aktualizowane co trzy lub cztery lata, a po wejściu w życie zmienionych kryteriów posiadacze licencji na stosowanie oznakowania ekologicznego UE wydanej na podstawie wcześniejszych kryteriów muszą ponownie złożyć wniosek o oznakowanie. W związku z tym zaleca się rozważne wybranie terminu złożenia wniosku, aby uniknąć konieczności składania w krótkim czasie kolejnych wniosków w związku ze zmianą kryteriów. Zazwyczaj w dokumencie określającym nowe kryteria przewidziany jest okres przejściowy na dostosowanie produktu(-ów) i złożenie wniosku o ponowną ocenę.



Więcej informacji na temat procedury składania wniosku można uzyskać na stronie internetowej poświęconej oznakowaniu ekologicznemu UE:

<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/how-to-apply-for-eu-ecolabel.html>

2.2 Lista kontrolna: Jak złożyć wniosek

Odniesienie	Wymaganie	Zaznacz po wykonaniu
1.1	Upewnij się, czy produkt kwalifikuje się do uzyskania oznakowania ekologicznego UE	<input type="checkbox"/>
Adres internetowy	Pobierz dokument z kryteriami odnoszącymi się do danej grupy produktów	<input type="checkbox"/>
1.4	Ustal organ właściwy w danym państwie członkowskim, do którego możesz złożyć wniosek	<input type="checkbox"/>
1.4	Skontaktuj się z właściwym organem i powiadom go o zamiarze ubiegania się o licencję na stosowanie oznakowania ekologicznego UE	<input type="checkbox"/>
2.1	Sprawdź, czy w najbliższej przyszłości nie planuje się zmiany lub aktualizacji kryteriów odnoszących się do twojego produktu (twoich produktów) lub twojej usługi ⁴	<input type="checkbox"/>
2. Etap 1	Zwróć się do właściwego organu o informacje dotyczące formularzy wniosków	<input type="checkbox"/>
2. Etap 2	Zarejestruj się w systemie ECAT	<input type="checkbox"/>
1.6	Jeżeli przedstawiasz do zatwierdzenia jedynie zmianę dotyczącą produktu lub dostawców, określ charakter zmiany i załącz dokumentację potwierdzającą	<input type="checkbox"/>

⁴ Informacje o zmianach kryteriów można znaleźć na stronie internetowej: <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>